



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Auszug / excerpt

aus der EG-Genehmigung Nr. / from WVTA Nr.: e1*2007/46*0421*11
 und dem Gutachten Nr. / and test report No.: 14-00035-CP-GBM-00 vom 29.01.2014
 Fahrzeughersteller / manufacturer: BMW AG, D-80788 München Seite 1 von 5

Fahrzeugtyp / vehicle type	Variante/Version Handelsbezeichnung / Variant /version commercial description	Gen.-Nr. / App.-No.
X5	???? / ??1????? ???? / ??S????? ausser / except ???? / ??????P? X Reihe / X series	e1*2007/46*0421*10- **?

An o.a. Fahrzeugen, die im Geltungsbereich der StVZO zugelassen sind, dürfen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 1.b und Abs. 7 StVZO folgende Fahrzeugteile nachträglich ein- oder angebaut werden / According to Art. 19 sec. 3 No. 1.b in combination with sec. 7 StVZO retrofitting for the subsequent named vehicle parts is permissible:

Lfd. Nr. / Seq. No.	Fahrzeugteil(e) / vehicle part(s) (Benennung und Identifizierungsmerkmal(e) / Denomination and identifying properties)	Randbedingungen / Boundary conditions (z.B.: Geltungsbereich, Ausrüstungsgegenstand, Einschränkungen, Änderungsdaten für Fz.-Papiere / e.g. scope, equipment, limitations, amendment of registration)	Auflagen / requirements
1	Achse 1 / Axle 1: Reifengröße / Tyre size: 255/50 R19 XL 107 W Rad / wheel: 9Jx19 H2 ET48 Kennzeichnung / identification: BMW 9Jx19 H2 IS48 Achse 2 / Axle 2: Reifengröße / Tyre size: 285/45 R19XL 111 W Rad / wheel: 10Jx19 H2 ET53 Kennzeichnung / identification: BMW 10Jx19 H2 IS53 Kennzeichnung Radabdeckungsverbreiterung (vorne/hinten) / identification wheel guards enlargement (front / rear): 7 303 391, 7 303 392, 7 378 581, 7 378 582, 7 343 143, 7 343 144, 7 378 583, 7 378 584	Änderungsdaten für Fz.-Papiere / Amendment of registration: FELD 22 / form field 22 ZU 15.1 U. 15.2 A. GEN. VO. 255/50 R19 XL 107 W AUF RAD 9Jx19 H2 ET48, KENNZ.: BMW 9Jx19 H2 IS48 U. HI. 285/45 R19XL 111 W AUF RAD 10Jx19 H2 ET53 KENNZ.: BMW 10Jx19 H2 IS53 I.V.M. RADABDECKUNGSVERBREIT. VO. U. HI, KEINE SCHNEEKETT. MOEGL.***	Radanbau mit Serienradschrauben Reifenfülldrucke beachten / Wheel mounting with serial wheel bolts, tyre pressure must be observed (Anbauabnahme durch aaSoP bzw. einen Prüfenieur einer aaÜO nicht erforderlich / acceptance test by officially recognized expert is not necessary) Änderung der Fz.-Papiere erst bei der nächsten Befassung der Zulassungsstelle mit dem Fahrzeug aus anderen Gründen erforderlich / Amendment of registration through registration office only necessary if other reasons apply



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

A u s z u g / e x c e r p t

aus der EG-Genehmigung Nr. / *from WVTA Nr.:* e1*2007/46*0421*11
und dem Gutachten Nr. / *and test report No.:* 14-00035-CP-GBM-00 vom 29.01.2014
Fahrzeughersteller / *manufacturer:* BMW AG, D-80788 München Seite 2 von 5

Fahrzeugtyp / <i>vehicle type</i>	Variante/Version Handelsbezeichnung / <i>Variant /version commercial description</i>	Gen.-Nr. / App.-No.
X5	???? / ??1????? ???? / ??S????? ausser / except ???? / ??????P? <i>X Reihe / X series</i>	e1*2007/46*0421*10- **?

Lfd. Nr. / Seq. No.	Fahrzeugteil(e) / <i>vehicle part(s)</i> (Benennung und Identifizierungsmerkmal(e)/ <i>Denomination and identifying properties</i>)	Randbedingungen / <i>Boundary conditions</i> (z.B.: Geltungsbereich, Ausrüstungsgegenstand, Einschränkungen, Änderungsdaten für Fz.-Papiere / <i>e.g. scope, equipment, limitations, amendment of registration</i>)	Auflagen / <i>requirements</i>
2	Achse 1 / <i>Axle 1:</i> Reifengröße / <i>Tyre size:</i> 255/50 R19 XL 107 W Rad / <i>wheel:</i> 9Jx19 H2 ET37 Kennzeichnung / <i>identification:</i> BMW 9Jx19 H2 IS37 Achse 2 / <i>Axle 2:</i> Reifengröße / <i>Tyre size:</i> 285/45 R19XL 111 W Rad / <i>wheel:</i> 10Jx19 H2 ET21 Kennzeichnung / <i>identification:</i> BMW 10Jx19 H2 IS21 Kennzeichnung Radabdeckungsverbreiterung (vorne/hinten) / <i>identification wheel guards enlargement (front / rear):</i> 7 303 391, 7 303 392, 7 378 581, 7 378 582, 7 343 143, 7 343 144, 7 378 583, 7 378 584	Änderungsdaten für Fz.-Papiere / <i>Amendment of registration:</i> FELD 22 / <i>form field 22</i> ZU 15.1 U. 15.2 A. GEN. VO. 255/50 R19 XL 107 W AUF RAD 9Jx19 H2 ET37, KENNZ.: BMW 9Jx19 H2 IS37 U. HI. 285/45 R19XL 111 W AUF RAD 10Jx19 H2 ET21 KENNZ.: BMW 10Jx19 H2 IS21 I.V.M. RADABDECKUNGSVERBREIT. VO. U. HI, KEINE SCHNEEKETT. MOEGL.***	Radanbau nur in Verbindung mit Radabdeckungsverbreiterung / <i>wheel retrofitting only in conjunction with wheel guards enlargement</i> Radanbau mit Serienradschrauben Reifenfülldrücke beachten / <i>Wheel mounting with serial wheel bolts, tyre pressure must be observed</i> (Anbauabnahme durch aaSoP bzw. einen Prüfenieur einer aaÜO nicht erforderlich / <i>acceptance test by officially recognized expert is not necessary</i>) Änderung der Fz.-Papiere erst bei der nächsten Befassung der Zulassungsstelle mit dem Fahrzeug aus anderen Gründen erforderlich / <i>Amendment of registration through registration office only necessary if other reasons apply</i>



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Auszug / excerpt

aus der EG-Genehmigung Nr. / from WVTA Nr.: e1*2007/46*0421*11
 und dem Gutachten Nr. / and test report No.: 14-00035-CP-GBM-00 vom 29.01.2014
 Fahrzeughersteller / manufacturer: BMW AG, D-80788 München Seite 3 von 5

Fahrzeugtyp / vehicle type	Variante/Version Handelsbezeichnung / Variant /version commercial description	Gen.-Nr. / App.-No.
X5	???? / ??1????? ???? / ??S????? ausser / except ???? / ??????P? X Reihe / X series	e1*2007/46*0421*10- **?

Lfd. Nr. / Seq. No.	Fahrzeugteil(e) / vehicle part(s) (Benennung und Identifizierungsmerkmal(e) / Denomination and identifying properties)	Randbedingungen / Boundary conditions (z.B.: Geltungsbereich, Ausrüstungsgegenstand, Einschränkungen, Änderungsdaten für Fz.-Papiere / e.g. scope, equipment, limitations, amendment of registration)	Auflagen / requirements
3	Achse 1 / Axle 1: Reifengröße / Tyre size: 275/40 R20 XL 106 W Rad / wheel: 10Jx20 H2 ET40 Kennzeichnung / identification: BMW 10Jx20 H2 IS40 Achse 2 / Axle 2: Reifengröße / Tyre size: 315/35 R20 XL 110 W Rad / wheel: 11Jx20 H2 ET37 Kennzeichnung / identification: BMW 11Jx20 H2 IS37 Kennzeichnung Radabdeckungsverbreiterung (vorne/hinten) / identification wheel guards enlargement (front / rear): 7 303 391, 7 303 392, 7 378 581, 7 378 582, 7 343 143, 7 343 144, 7 378 583, 7 378 584	Änderungsdaten für Fz.-Papiere / Amendment of registration: FELD 22 / form field 22 ZU 15.1 U. 15.2 A. GEN. VO. 275/40 R20 XL 106 W AUF RAD 10Jx20 H2 ET40, KENNZ.: BMW 10Jx20 H2 IS40 U. HI. 315/35 R20 XL 110 W AUF RAD 11Jx20 H2 ET37 KENNZ.: BMW 11Jx20 H2 IS37 I.V.M. RADABDECKUNGSVERBREIT. VO. U. HI, KEINE SCHNEEKETT. MOEGL.***	Radanbau nur in Verbindung mit Radabdeckungsverbreiterung / wheel retrofitting only in conjunction with wheel guards enlargement Radanbau mit Serienradschrauben Reifenfülldrucke beachten / Wheel mounting with serial wheel bolts tyre pressure must be observed (Anbauabnahme durch aaSoP bzw. einen Prüfenieur einer aaÜO nicht erforderlich / acceptance test by officially recognized expert is not necessary) Änderung der Fz.-Papiere erst bei der nächsten Befassung der Zulassungsstelle mit dem Fahrzeug aus anderen Gründen erforderlich / Amendment of registration through registration office only necessary if other reasons apply



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

A u s z u g / e x c e r p t

aus der EG-Genehmigung Nr. / from WVTA Nr.: e1*2007/46*0421*11
 und dem Gutachten Nr. / and test report No.: 14-00035-CP-GBM-00 vom 29.01.2014
 Fahrzeughersteller / manufacturer: BMW AG, D-80788 München Seite 4 von 5

Fahrzeugtyp / vehicle type	Variante/Version Handelsbezeichnung / Variant /version commercial description	Gen.-Nr. / App.-No.
X5	???? / ??1????? ???? / ??S????? ausser / except ???? / ??????P? X Reihe / X series	e1*2007/46*0421*10- **?

Lfd. Nr. / Seq. No.	Fahrzeugteil(e) / vehicle part(s) (Benennung und Identifizierungsmerkmal(e) / Denomination and identifying properties)	Randbedingungen / Boundary conditions (z.B.: Geltungsbereich, Ausrüstungsgegenstand, Einschränkungen, Änderungsdaten für Fz.-Papiere / e.g. scope, equipment, limitations, amendment of registration)	Auflagen / requirements
4	<p>Achse 1 / Axle 1: Reifengröße / Tyre size: 285/35 R21 XL 105 Y Rad / wheel: 10Jx21 H2 ET40 Kennzeichnung / identification: BMW 10Jx21 H2 IS40</p> <p>Achse 2 / Axle 2: Reifengröße / Tyre size: 325/30 R21 XL 108 Y Rad / wheel: 11,5Jx21 H2 ET38 Kennzeichnung / identification: BMW 11,5Jx21 H2 IS38 Kennzeichnung Radabdeckungsverbreiterung (vorne/hinten) / identification wheel guards enlargement (front / rear): 7 303 391, 7 303 392, 7 378 581, 7 378 582, 7 343 143, 7 343 144, 7 378 583, 7 378 584</p>	<p>Änderungsdaten für Fz.-Papiere / Amendment of registration: FELD 22 / form field 22 ZU 15.1 U. 15.2 A. GEN. VO. 285/35 R21 XL 105 Y AUF RAD 10Jx21 H2 ET40, KENNZ.: BMW 10Jx21 H2 IS40 U. HI. 325/30 R21 XL 108 Y AUF RAD 11,5Jx21 H2 ET38 KENNZ.: BMW 11,5Jx21 H2 IS38 I.V.M. RADABDECKUNGSVERBREIT. VO. U. HI, KEINE SCHNEEKETT. MOEGL.***</p>	<p>Radanbau nur in Verbindung mit Radabdeckungsverbreiterung / wheel retrofitting only in conjunction with wheel guards enlargement Radanbau mit Serienradschrauben Reifenfülldrücke beachten / Wheel mounting with serial wheel bolts tyre pressure must be observed</p> <p>(Anbauabnahme durch aaSoP bzw. einen Prüfenieur einer aaÜO nicht erforderlich / acceptance test by officially recognized expert is not necessary)</p> <p>Änderung der Fz-Papiere erst bei der nächsten Befassung der Zulassungsstelle mit dem Fahrzeug aus anderen Gründen erforderlich / Amendment of registration through registration office only necessary if other reasons apply</p>



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Auszug / excerpt

aus der EG-Genehmigung Nr. / from WVTA Nr.: e1*2007/46*0421*11
 und dem Gutachten Nr. / and test report No.: 14-00035-CP-GBM-00 vom 29.01.2014
 Fahrzeughersteller / manufacturer: BMW AG, D-80788 München Seite 5 von 5

Fahrzeugtyp / vehicle type	Variante/Version Handelsbezeichnung / Variant /version commercial description	Gen.-Nr. / App.-No.
X5	???? / ??1????? ???? / ??S????? ausser / except ???? / ??????P? X Reihe / X series	e1*2007/46*0421*10- **?

Lfd. Nr. / Seq. No.	Fahrzeugteil(e) / vehicle part(s) (Benennung und Identifizierungsmerkmal(e)/ <i>Denomination and identifying properties</i>)	Randbedingungen / Boundary conditions (z.B.: Geltungsbereich, Ausrüstungsgegenstand, Einschränkungen, Änderungsdaten für Fz.-Papiere / <i>e.g. scope, equipment, limitations, amendment of registration</i>)	Auflagen / requirements
5	Achse 1 / Axle 1: Reifengröße / Tyre size: 285/35 R21 XL 105 Y Rad / wheel: 10Jx21 H2 ET40 Kennzeichnung / identification: BMW 10Jx21 H2 IS40 Achse 2 / Axle 2: Reifengröße / Tyre size: 325/30 R21 XL 108 Y Rad / wheel: 11,5Jx21 H2 ET38 Kennzeichnung / identification: BMW 11,5Jx21 H2 IS38 Kennzeichnung Radabdeckungsverbreiterung (vorne/hinten) / identification wheel guards enlargement (front / rear): 7 303 391, 7 303 392, 7 378 581, 7 378 582, 7 343 143, 7 343 144, 7 378 583, 7 378 584, 0007390	Änderungsdaten für Fz.-Papiere / <i>Amendment of registration:</i> FELD 22 / form field 22 ZU 15.1 U. 15.2 A. GEN. VO. 285/35 R21 XL 105 Y AUF RAD 10Jx21 H2 ET40, KENNZ.: BMW 10Jx21 H2 IS40 U. HI. 325/30 R21 XL 108 Y AUF RAD 11,5Jx21 H2 ET38 KENNZ.: BMW 11,5Jx21 H2 IS38 I.V.M. RADABDECKUNGSVERBREIT. VO. U. HI, KEINE SCHNEEKETT. MOEGL.***	Radanbau nur in Verbindung mit Radabdeckungsverbreiterung nach Einbauanleitung „Nachrüstung Anbauteile für Radlauf“ des Herstellers / <i>wheel retrofitting only in conjunction with wheel guards enlargement according to manufacturers installation guide „Nachrüstung Anbauteile für Radlauf“</i> Radanbau mit Serienradschrauben Reifenfülldrucke beachten / <i>Wheel mounting with serial wheel bolts</i> <i>tyre pressure must be observed</i> (Anbauabnahme durch aaSoP bzw. einen Prüfenieur einer aaÜO nicht erforderlich / <i>acceptance test by officially recognized expert is not necessary</i>) Änderung der Fz.-Papiere erst bei der nächsten Befassung der Zulassungsstelle mit dem Fahrzeug aus anderen Gründen erforderlich / <i>Amendment of registration through registration office only necessary if other reasons apply</i>

Die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs bleibt nach dem Ein- oder Anbau der o.a. Fahrzeugteile bei Einhaltung der ggf. genannten Randbedingungen und Auflagen bestehen. /


The type approval remains valid after the installation of these vehicle parts as long as the basic conditions and the requirements are fulfilled

Eine Ein- bzw. Anbauabnahme durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder von einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb StVZO ist nicht erforderlich. / *A technical inspection by an approved vehicle inspector is not required.*

Der Fahrzeugführer hat diesen Auszug mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen auszuhändigen. / *The vehicle driver has to carry this extract with him and must present it to authorised persons when required.*

Kraftfahrt-Bundesamt
Im Auftrag
Thäter

Beglaubigt:


Jürgensen



Flensburg, den 17.02.2014